

**Anleitung für den Austausch
des Gehäusedeckels des TMT162
Bestellnummern:
TMT162X-HA, -HB, -HC, -HD
TMT162X-HE, -HF, -HG, -HH
TMT162X-HI, -HK, -HL
des O-Rings des TMT162
Bestellnummer: 51004555
der Deckelkralle
Bestellnummer: 51004948**

**Instructions for changing
the cover of the TMT162
Order No.:
TMT162X-HA, -HB, -HC, -HD
TMT162X-HE, -HF, -HG, -HH
TMT162X-HI, -HK, -HL
of the O-ring of the TMT162
Order No.: 51004555
of the cover latch
Order No.: 51004948**

Der Austausch der Baugruppe darf nur durch elektrotechnisches Fachpersonal erfolgen.

Die Arbeiten sind gemäss gültiger Sicherheitsnormen durchzuführen.

Eingebaute Schutzmassnahmen sind wiederherzustellen.

Es dürfen nur identische, original E+H Ersatzteile eingesetzt werden. Bitte beachten Sie Gerätedokumentationen, einschlägige Normen, die gesetzlichen Vorschriften und die Zertifikate.

Aus- und Einbau erfordert folgende Werkzeuge:

- Innensechskantschlüssel 3mm

Stückliste:

- Gehäusedeckel
- Beipackzettel



Ex i Geräte:

Die Reparatur ist so durchzuführen, dass die Spannungsfestigkeit der Ex ia Stromkreise gegen Erde erhalten bleibt. Bei Bedarf kann eine Prüfung mit 500 Veff über 60 s durchgeführt werden.

Ex d Geräte:

Es ist darauf zu achten, dass die Gewinde nicht beschädigt werden.

Bei zertifizierten Geräten ist die Reparatur eines Gerätes zu dokumentieren! Hierzu gehört die Angabe der Seriennummer, Reparaturdatum, Art der Reparatur und ausführender Techniker.

Kabelverschraubungen an Ex-Geräten sind nur durch den gleichen Typ zu ersetzen (Kennzeichnung auf der Verpackung beachten und zulässigen Temperaturbereich einhalten, T>75°C).

The exchange of the module can only be done by electrotechnical personnel.

The work is to be done in accordance with the present safety standard.

Built in safety precautions are to be re-activated.

Only identical, original E+H spare parts may be used. Please observe the device documentation, applicable standards, the legal requirements as well as any certificates.

Disassembly and assembly requires the following tools:

- Allen key 3mm

Bill of material:

- Cover
- Leaflet



Ex i devices:

The repair has to be performed such, that the voltage resistance of the Ex ia circuits against ground is maintained. If required, a test can be performed with 500 Veff over a time of 60 s

Ex d devices:

Attention has to be paid not to damage the threads.

Any repair on a certified device has to be documented! This includes the device serial number, repair date, type of repair and name of the repair technician.

Cable glands for Ex-devices may only be replaced with the same type (observe marking on packaging and permissible temperature range, T>75°C).

Vorgehensweise:

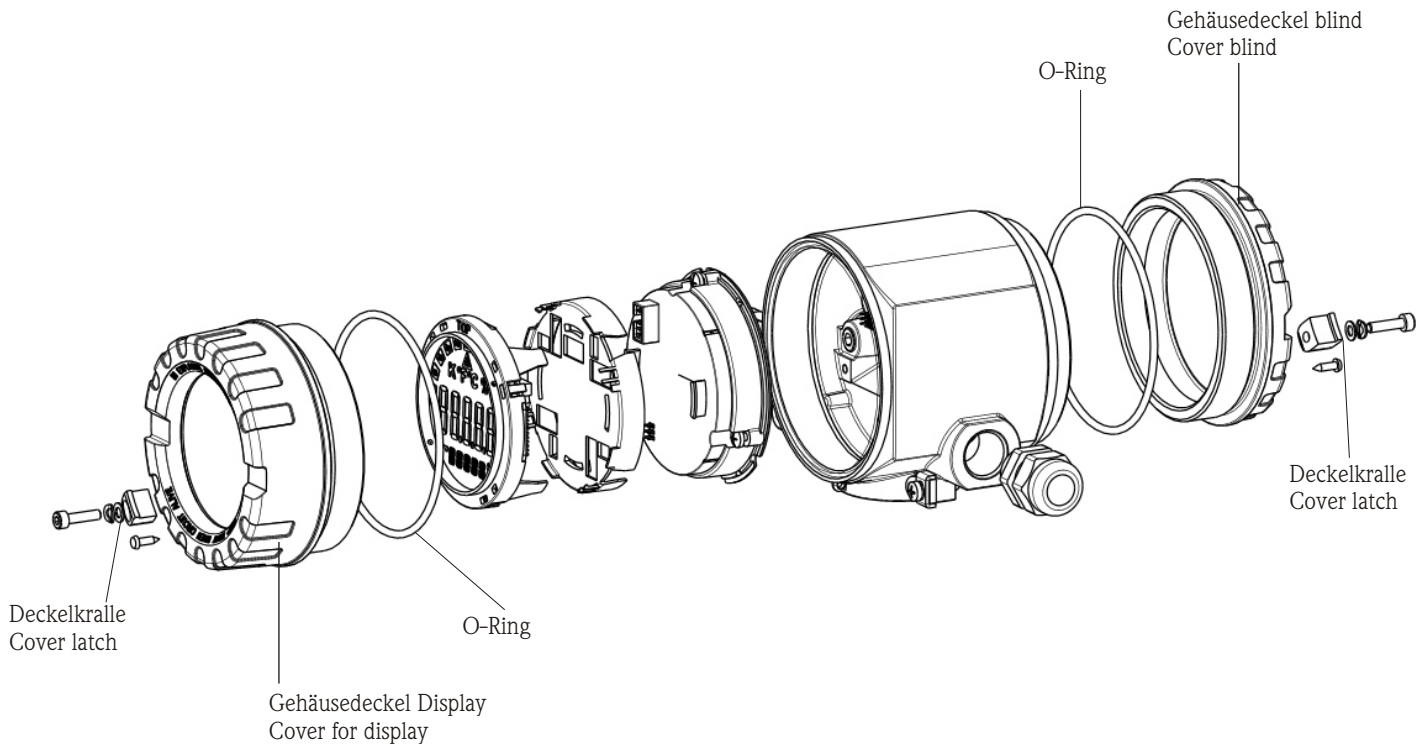
Vor der Demontage ist sicherzustellen, dass die Versorgungsspannung für das Gerät abgeschaltet ist.

01. Lösen Sie die Deckelkralle (bei Ex-Geräten) bzw. die Schraube mit welcher der Deckel befestigt ist (bei T17 Hygienegehäusen).
02. Öffnen Sie den Gehäusedeckel (nicht bei Ersatzteil Deckelkralle).
03. Ersatzteil Gehäusedeckel: Tauschen Sie den Deckel aus.
Ersatzteil O-Ring: Tauschen Sie den O-Ring am Gehäusedeckel aus.
04. Schrauben Sie den Deckel fest und fixieren Sie die Deckelkralle (bei Ex-Geräten) bzw. setzen Sie den Deckel auf und ziehen Sie die Schraube fest (bei Verwendung des T17 Gehäuses).

To Do:

Before de-installation, it has to be made sure that the supply voltage for the device is switched off.

01. Remove the cover latch (on Ex d-devices) respectively the screw with which the cover is fixed (by using the T17 hygenic housings).
02. Open the cover (not for the spare part cover latch).
03. Spare part cover: Exchange the cover.
Spare part O-ring: Exchange the O-ring at the cover.
04. Screw the cover tight and fix the cover latch (on Ex d-devices) or fit the cover and fasten the screw (by using the T17 hygenic housing).



Bitte beachten Sie zur erneuten Inbetriebnahme des Gerätes die gültige Bedienungsanleitung.
When restarting the unit please pay attention to the respective operating manual information.